

Ver.: 3.8
2024/3/1 - 改/Revised.

March 16th (Sat) & 17th (Sun)

申し込み締め切り: 2024年3月5日
Application Deadline: March 5, 2024

全米将棋選手権大会

US SHOGI

TOURNAMENT

IN LOS ANGELES

from Japan!

スペシャルゲスト / SPECIAL GUESTS



大野 八一雄 七段
Yaichio Ohno
Male Pro 7-dan*
(Sat & Sun)**



西山朋佳 女流四冠
Tomoka Nishiyama
Female Pro 4-title Champion*
(Sat & Sun)**



山口恵梨子 女流二段
Eriko Yamaguchi
Female Pro 2-dan*
(Fri, Sat & Sun)**

* Titles and rankings as of 12/08/2023 現在
** 参加日 / participation dates

TOURNAMENT DETAILS

大会詳細

◆ 日程 / Dates:

2024年3月16日(土) / 17日(日)
March 16th (Sat) / 17th (Sun), 2024

◆ 場所 / Place:

Fred Hesse Jr. Community Park
Community Center
29301 Hawthorn Blvd.
Rancho Palos Verdes, CA 90275

◆ 参加資格 / Participant Eligibility:

下記の資格を何れかを有するアマチュア将棋プレーヤー:

- ・大会日時点で一年以上日本国外に住んでいる者、又は居住拠点を有している者
- ・日本国外に長期居住できる永住ビザ、市民権等を有する者

Amateur shogi players possessing at least one of the following qualifications:

- Individuals who have been residing outside Japan for one year or more as of the date of the event, or who have a permanent residence base.
- Individuals who possess a long-term residency visa, citizenship, or equivalent status that allows them to reside outside Japan.

◆ 参加費 / Registration Fee:

大人: \$200*、学生**: \$150*、子供(12歳以下)***: \$100*

Adults: \$200*, Students**: \$150*, Children(12 & under)***: \$100*

* 昼食代が含まれます。/ Includes lunch meals.

** 学生証をご提示ください。/ Valid student ID required.

*** 保護者の同伴が必要です。/ Guardian accompaniment is required.



2024年3月15日(金) / March 15th (Fri), 2024
2:00 pm - 8:00 pm

場所 / Place: REDAC GATEWAY HOTEL - Cafeteria
20801 S Western Ave,
Torrance, California 90501

参加費 / Fee: \$20

- ・プロ棋士との楽しいイベント / Fun event with professional players
- ・プロ棋士による指導将棋 / Free guidance games by professional shogi players
- ・自由対局 / Casual shogi matches with your shogi friends
- ・軽食と飲み物 / Drinks & snacks will be served.
- ・事前参加登録 / No-waiting-in-line pre-registration available



◆ 1日目 - 16日(土)

- 08:00 - 会場設置、準備
08:15 - 登録受付開始
08:45 - 開会式、開会挨拶
09:00 - ABクラス分け第一回戦
10:15 - ABクラス分け第二回戦
11:30 - ABクラス分け第三回戦
昼食休憩
13:00 - クラス別スイス式 トーナメント第一回戦
14:15 - チーム対抗戦第一回戦 ~ 五回戦
17:30 - チーム対抗戦成績発表
18:00 - 退室完了

◆ 2日目 - 17日(日)

- 08:30 - クラス別スイス式 トーナメント第二回戦
09:45 - クラス別スイス式 トーナメント第三回戦
11:30 - クラス別スイス式 トーナメント第四回戦
昼食休憩
13:30 - Aクラス準決勝戦 / Bクラス準決勝戦
14:45 - Aクラス決勝戦 / Bクラス決勝戦
15:45 - 西山朋佳 女流四冠 x 優勝者 - 駒落ち対局
17:00 - 表彰式 / 閉会挨拶 / 閉会式 / 記念撮影
17:30 - 解散 / 片付け
18:00 - 退室完了

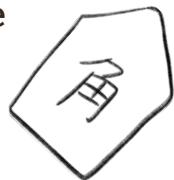
大会日程

Tournament Schedule



◆ Day 1 - Saturday, 16th

- 08:00 - Venue setup and preparation
08:15 - Registration begins.
08:45 - Opening ceremony and welcome address
09:00 - AB Class separation R1
10:15 - AB Class separation R2
11:30 - AB Class separation R3
Lunch Break
13:00 - Class-based Swiss-style tournament R1
14:15 - Team competition: R1/R2/R3/R4/R5
17:30 - Announcement of team competition results
18:00 - End of day



◆ Day 2 - Sunday, 17th

- 08:30 - Class-based Swiss-style tournament R2
09:45 - Class-based Swiss-style tournament R3
11:30 - Class-based Swiss-style tournament R4
Lunch Break
13:30 - A Class semifinal / B Class semifinal
14:45 - A Class Final / B Class Final
15:45 - Exhibition "Komaochi" (handicapped) Match - Tomoka Nishiyama Pro vs. The Tournament Winner
17:00 - Award ceremony & closing ceremony photo session
17:30 - Dismissal and cleanup
18:00 - End of the tournament



TOURNAMENT SCHEDULE

大会日程





COMPETITION FORMAT

対戦形式

◆ 個人戦 / Individual Tournament

【 持ち時間 / Thinking time: 15分 + 40秒 / 15 min + 40 sec 】

◆◆ A-Bクラス分け予選 / A-B Class Separation Preliminaries:

1グループ4人のリーグ戦で連勝者はグループA、連敗者はグループBへ。1勝1敗のプレーヤーは別グループの1勝1敗のプレーヤーと3回戦を行い勝者はグループA、敗者はグループBへ。

In a league with groups of four, the player with consecutive wins advances to Group A, while the player with consecutive losses moves to Group B. Players with a result of one win and one loss will compete in their third matches with players from other groups with the same result. The winner advancing to Group A and the player who did not win moving to Group B.

◆◆ クラス別決勝リーグ / Class Championship League:

A / Bクラス別 にスイス式 リーグ戦で4回戦行います。

A and B classes will compete in a Swiss-style league over four rounds.

◆◆ クラス別決勝戦 / Class Championship:

Aクラス / Bクラス共に、上位4名による決勝トーナメント - 準決勝戦、決勝戦を行います。

Both Class A and Class B will conduct a final tournament consisting of the top four participants, including semifinal matches and a final match.

◆ 団体戦 / Team Competition

【 持ち時間 / Thinking time: 初手から 30秒 / 1 move in 30 sec 】

参加者地域によるチームで総当たり戦を行い順位を決めます。また、指導将棋も兼ねたプロチームによる特別対局も同時に行います。皆様どうぞお楽しみに。(時間の都合により対戦数を調整する場合があります。予めご了承ください。)

We will conduct a round-robin tournament among teams formed with participant players in the same regions to determine their rankings.

Additionally, we will also hold special lesson matches with professional team that also serves as shogi instructions. We hope everyone enjoys these events. (Please note that the number of matches may be adjusted due to time constraints. Thank you for your understanding in advance.)

◆ 子供大会 / Children's Tournament

*保護者の同伴が必要です。 / Guardian accompaniment is required.

2024年3月17日(日) / March 17th, 2024 (Sun)
9:00 am - 12:00 pm

参加費 / Registration Fee: \$30

女流棋士指導による、楽しい子供将棋大会を行います。
Children's Tournament: Enjoy a shogi tournament guided by female shogi professionals.

子供大会詳細はこちら
Children's Tournament Details →



大会対局基本ルール BASIC RULES FOR TOURNAMENT MATCHES

- 先手後手は振り駒で決める。
 - 反則手、時間切れは負けとする。
 - スケジュール時間内に終わらないゲームは、その場で中断しプロ棋士の形勢判断で勝敗を決める。
 - 駒を指す手と時計を押す手は同一でなければならない。
 - 後手が時計を置く側を決める事ができる。
 - 予測出来ない事態が起きた時はプロによる判定を仰ぐ事とする。
-
- The first move will be decided by a random drawing (furi-koma). Illegal moves and exceeding the time limit will result in a loss.
 - If a game is not completed within the scheduled time, it will be interrupted, and the professional shogi player will decide the winner based on their judgment of the game's position.
 - The hand that moves a piece and the hand that operates the clock must be the same.
 - The player who moves second can choose which side of the clock to use.
 - In the event of an unforeseen situation, it shall be subject to the judgment of a professional.

推薦 ホテル RECOMMENDED HOTELS

Los Angeles Shogi Clubは、REDAC GATEWAY HOTELを大会時の滞在先として推薦いたします。他にも Holiday Inn Los Angeles Gateway-Torrance, an IHG Hotel, Courtyard by Marriott Los Angeles-Torrance/Palos Verdes等 リーズナブルなホテルがございます。皆様の用途やご予算に合わせて各自ご予約下さい。尚、REDAC GATEWAY HOTELから大会当日の朝に、ロス支部メンバーによるホテルから大会会場までの送迎サービスを行います。送迎サービスご希望の方は、事前に運営までご連絡下さい。

The Los Angeles Shogi Club recommends the REDAC GATEWAY HOTEL as a place to stay during the tournament. Other reasonable hotel options include the Holiday Inn Los Angeles Gateway-Torrance, an IHG Hotel, and the Courtyard by Marriott Los Angeles-Torrance/Palos Verdes. Please make your reservation according to your needs and budget. Additionally, on the morning of the tournament, members of the Los Angeles branch will provide a shuttle service from the REDAC GATEWAY HOTEL to the tournament venue. If you wish to use the shuttle service, please contact the organizers in advance.

REDAC GATEWAY HOTEL
20801 S Western Ave,
Torrance, California 90501
Tel: (310) 212-5222
www.redachotel.com

◆SPECIAL◆
OFFER

SHOGI2024

COUPON



“ 大会参加者に限り、特別割引レートをご用意しました。予約時にクーポンコードを是非ご利用下さい。 ”
For tournament participants only, we have prepared a special discount rate.
Please be sure to use the coupon code when making a reservation.



懇親会 / WELCOME PARTY

(希望者のみ / Only for those who wish to attend.)

将棋愛好者の皆様、今年も楽しい懇親会を開催いたします！シェフ派遣の豪華なケータリング料理、そして種類豊富な飲み物が揃う夕食パーティーに、ぜひご参加ください。

更に今回はなんと、**西山女流四冠**が過去のタイトル戦の**自戦記**を大盤で解説する特別企画を予定しています。皆様どうぞお楽しみに。

その他、会話、音楽、そして将棋や他のゲームも楽しめる素敵なお夜となります。家族で参加できるイベントですので、お友達やご家族と一緒に、楽しいひとときをお過ごしください。皆様のご参加をお待ちしております！

Attention, Shogi Enthusiasts. We are delighted to announce that we will be hosting another enjoyable social gathering this year! Join us for a delightful dinner party featuring a lavish catering service with a chef on hand, along with a wide variety of beverages.

Furthermore, this time, we have a special feature planned where **Nishiyama, the title holder of four women's championships**, will provide **commentary** on her past title matches using a large demonstration board. Please look forward to it.

In addition, it will be a wonderful evening filled with conversation, music, and the enjoyment of shogi and other games. As this is an event that families can participate in, please spend a delightful time with your friends and family. We look forward to your participation!

日時: 2024年3月16日(土) @6:00pm
Date: March 16th (Sat), 2024 @6:00pm

場所 / Place: 大野邸宅 / Ono's house



会費: 大人 \$120、学生 \$90、子供 \$40
Fee: Adults \$120, Students \$90, Children \$40



共催 / Sponsored by:
Mark Steel International
San Francisco Shogi Club

お問い合わせ / Contact:
Mark Ono
shogi_la@googlegroups.com

主催 / Host:
Los Angeles Shogi Club

お支払い方法
Payment Options:



QR Code



申し込み締め切り: 2024年3月5日
Application Deadline: March 5, 2024